

Manutan



A133446



A133447



A133448



A133449



A133451



A133452



A369769



EN



NL



DE



FR



PT



ES



IT



NO



SV



FI



HU



SK



PL



DA



CS

User Guide

Gebruikersgids

Bedienungsanleitung

Guide utilisateur

Guia do utilizador

Guía de usuario

Manuale dell'utente

Brukerveiledning

Instruktioner

Käyttöopas

Felhasználói útmutató

Návod na použitie

Instrukcja użytkowania

Brugervejledning

Návod k použití

www.manutan.fr

 NL	 DE	 FR	 PT	
Technical specification	Technische specificaties	Technische Angaben	Spécifications techniques	Especificações técnicas
MAGNIFIER LAMP FLUORESCENT TECHNOLOGY	LOEPLAMP TL-TECHNOLOGIE	LUPENLEUCHTE LEUCHTSTOFFLAMPEN	LAMPE LOUPE TECHNOLOGIE FLUORESCENTE	CANDEEIRO-LUPA TECNOLOGIA FLUORESCENTE
MAGNIFIER LAMP 800LM Clip - A133446	LOEPLAMP 800 LM Clip - A133446	LUPENLEUCHTE 800 LM Klemme - A133446	LAMPE LOUPE 800LM Clip - A133446	CANDEEIRO-LUPA 800LM Mola - A133446
Lens material: glass Lens size: 19.05»x15.75cm (7,5"x6,2") Power (diopters): 3 Bulb voltage: AC220V-240V 50 Hz Light source: fluorescent tube 2xPL9w Comes with electronic ballast Arm length: 400+400mm Fixture: fastening clamp Magnitude: 1.75x Lumens: 800lm °Kelvin (°K): 6400	Materiaal lens: glas Formaat lens: 19,05»x15,75 cm (7,5"x6,2") Vermogen (dioptrie): 3 Voltage lamp: AC220 V-240 V 50 Hz Lichtbron: TL-lamp 2xPL9w Geleverd met elektronisch voorschakelapparaat Armlengte: 400+400 mm Bevestiging: fixeerklem Vergroting: 1,75x Lumen: 800 lm °Kelvin (°K): 6400	Linse(n)material: Glas Linsengröße: 19,05 cm x 15,75 cm (7,5" x 6,2") Stärke (Dioptrien): 3 Spannung Glühlampe: AC 220 V-240 V 50 Hz Leuchtmittel: Leuchtstofflampe 2x PL 9 W Mit Vorschaltgerät Länge des Lampenarms: 400+400 mm Montage: Tischklemme Vergrößerung: 1,75-fach Lumen: 800 lm °Kelvin (°K): 6400	Lentille matériau : verre Lentille taille : 19,05»x15,75cm (7,5"x6,2") Puissance (dioptrie) : 3 Voltage ampoule : AC220V-240V 50 Hz Source lumineuse : tube fluorescent 2xPL9w Fourni avec ballast électronique Longueur du bras : 400+400mm Fixation : pince de fixation Grossissement : 1,75x Lumens : 800lm °Kelvin (°K) : 6400	Material da lente: vidro Dimensões da lente: 19,05»x15,75cm (7,5"x6,2") Potência (dioptrias): 3 Voltagem da lâmpada: AC220V-240V 50 Hz Fonte luminosa: lâmpada fluorescente 2xPL9w Fornecida com balastro eletrônico Comprimento do braço: 400+400mm Fixação: mola de fixação Ampliação: 1,75x Lúmenes: 800lm Kelvin (K): 6400
MAGNIFIER LAMP 800LM Base - A133447	LOEPLAMP 800 LM Basis - A133447	LUPENLEUCHTE 800 LM Stand- fuß – A133447	LAMPE LOUPE 800LM Base - A133447	CANDEEIRO-LUPA 800LM Base - A133447
Lens material: glass Lens size: 19.05»x15.75cm (7,5"x6,2") Power (diopters): 3 Bulb voltage: AC220V-240V 50Hz Light source: fluorescent tube 2xPL9w Comes with electronic ballast Arm length: 300+300mm Fixture: base 34x23,5x25mm Magnitude: 1.75x Lumens: 800lm °Kelvin (°K): 6400	Materiaal lens: glas Formaat lens: 19,05»x15,75 cm (7,5"x6,2") Vermogen (dioptrie): 3 Spanning lamp: AC220 V-240 V 50 Hz Lichtbron: TL-lamp 2xPL9w Geleverd met elektronisch voorschakelapparaat Armlengte: 300+300 mm Bevestiging: basis 34x23,5x25 mm Vergroting: 1,75x Lumen: 800 lm °Kelvin (°K): 6400	Linse(n)material: Glas Linsengröße: 19,05 cm x 15,75 cm (7,5" x 6,2") Stärke (Dioptrien): 3 Spannung Glühlampe: AC 220 V-240 V 50 Hz Leuchtmittel: Leuchtstofflampe 2x PL 9 W Mit Vorschaltgerät Länge des Lampenarms: 300+300 mm Montage: Standfuß 34 x 23,5 x 25 mm Vergrößerung: 1,75-fach Lumen: 800 lm °Kelvin (°K): 6400	Lentille matériau : verre Lentille taille : 19,05»x15,75cm (7,5"x6,2") Puissance (dioptrie) : 3 Voltage ampoule : AC220V-240V 50Hz Source lumineuse : tube fluorescent 2xPL9w Fourni avec ballast électronique Longueur du bras : 300+300mm Fixation : base 34x23,5x25mm Grossissement : 1,75x Lumens : 800lm °Kelvin (°K) : 6400	Material da lente: vidro Dimensões da lente: 19,05»x15,75cm (7,5"x6,2") Potência (dioptrias): 3 Voltagem da lâmpada: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: lâmpada fluorescente 2xPL9w Fornecida com balastro eletrônico Comprimento do braço: 300+300mm Fixação: base 34x23,5x25mm Ampliação: 1,75x Lúmenes: 800lm Kelvin (K): 6400
MAGNIFIER LAMP 1000LM Clip - A133448	LOEPLAMP 1000LM Clip - A133448	LUPENLEUCHTE 1000 LM Klemme – A133448	LAMPE LOUPE 1000LM Clip - A133448	CANDEEIRO-LUPA 1000LM Mola - A133448
Lens material: glass Lens size: Φ 12,70cm (5") Power (diopters): 3 Bulb voltage: AC220V-240V 50Hz Light source: circular fluorescent bulb T9 22W Comes with electronic ballast Arm length: 400+400mm Fixture: fastening clamp Magnitude: 1.75x Lumens: 1000lm °Kelvin (°K): 6400	Materiaal lens: glas Formaat lens: Φ 12,70 cm (5") Vermogen (dioptrie): 3 Voltage lamp: AC220 V-240 V 50 Hz Lichtbron: ronde TL-lamp T9 22 W Geleverd met elektronisch voorschakelapparaat Armlengte: 400+400 mm Bevestiging: fixeerklem Vergroting: 1,75x Lumen: 1000 lm °Kelvin (°K): 6400	Linse(n)material: Glas Linsengröße: Φ 12,70 cm (5") Stärke (Dioptrien): 3 Spannung Glühlampe: AC 220 V-240 V 50 Hz Leuchtmittel: Ring-Leuchtstofflampe T9 22 W Mit Vorschaltgerät Länge des Lampenarms: 400+400 mm Montage: Tischklemme Vergrößerung: 1,75-fach Lumen: 1000 lm °Kelvin (°K): 6400	Lentille matériau : verre Lentille taille : Φ 12,70cm (5") Puissance (dioptrie) : 3 Voltage ampoule : AC220V-240V 50Hz Source lumineuse : ampoule fluorescente circulaire T9 22W Fourni avec ballast électronique Longueur du bras : 400+400mm Fixation : pince de fixation Grossissement : 1,75x Lumens : 1000lm °Kelvin (°K) : 6400	Material da lente: vidro Dimensões da lente: Φ 12,70cm (5") Potência (Dioptrias): 3 Voltagem da lâmpada: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: lâmpada fluorescente circular T9 22W Fornecida com balastro eletrônico Comprimento do braço: 400+400mm Fixação: mola de fixação Ampliação: 1,75x Lúmenes: 1000lm Kelvin (K): 6400
MAGNIFIER LAMP 1000LM Base - A133449	LOEPLAMP 1000LM Basis - A133449	LUPENLEUCHTE 1000 LM Stand- fuß – A133449	LAMPE LOUPE 1000LM Base - A133449	CANDEEIRO-LUPA 1000LM Base - A133449
Lens material: glass Lens size: Φ12,70cm (5") Power (diopters): 3 Bulb voltage: AC220V-240V 50Hz Light source: circular fluorescent bulb T9 22W Comes with electronic ballast Arm length: 300+300mm Fixture: base 34X23.5X25 Magnitude: 1.75x Lumens: 1000lm °Kelvin (°K): 6400	Materiaal lens: glas Formaat lens: Φ12,70 cm (5") Vermogen (dioptrie): 3 Voltage lamp: AC220 V-240 V 50 Hz Lichtbron: ronde TL-lamp T9 22 W Geleverd met elektronisch voorschakelapparaat Armlengte: 300+300 mm Bevestiging: basis 34X23.5X25 Vergroting: 1,75x Lumen: 1000 lm °Kelvin (°K): 6400	Linse(n)material: Glas Linsengröße: Φ12,70 cm (5") Stärke (Dioptrien): 3 Spannung Glühlampe: AC 220 V-240 V 50 Hz Leuchtmittel: Ring-Leuchtstofflampe T9 22 W Mit Vorschaltgerät Länge des Lampenarms: 300+300 mm Montage: Standfuß 34 x 23,5 x 25 Vergrößerung: 1,75-fach Lumen: 1000 lm °Kelvin (°K): 6400	Lentille matériau : verre Lentille taille : Φ12,70cm (5") Puissance (dioptrie) : 3 Voltage ampoule : AC220V-240V 50Hz Source lumineuse : ampoule fluorescente circulaire T9 22W Fourni avec ballast électronique Longueur du bras : 300+300mm Fixation : base 34X23.5X25 Grossissement : 1,75x Lumens : 1000lm °Kelvin (°K) : 6400	Material da lente: vidro Dimensões da lente: Φ12,70cm (5") Potência (Dioptrias): 3 Voltagem da lâmpada: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: lâmpada fluorescente circular T9 22W Fornecida com balastro eletrônico Comprimento do braço: 300+300mm Fixação: base 34X23,5X25 Ampliação: 1,75x Lúmenes: 1000lm Kelvin (K): 6400
MAGNIFIER LAMP LED TECHNOLOGY	LOEPLAMP LED-TECHNOLOGIE	LUPENLEUCHTE LED-LAMPEN	LAMPE LOUPE TECHNOLOGIE LED	CANDEEIRO-LUPA TECNOLOGIA LED
MAGNIFIER LAMP 8066LED-A Clip - A369769	LOEPLAMP 8066LED-A Clip - A369769	LUPENLEUCHTE 8066LED-A Klemme – A369769	LAMPE LOUPE 8066LED-A Clip - A369769	CANDEEIRO-LUPA 8066LED-A Mola - A369769
Lens material: glass Lens size: 5" Power (diopters): 5 Voltage: 220V-240V Light source: 56 pcs LED Comes with electronic ballast Arm length: 400+400mm Fixture: fastening clamp Magnitude: 2.25x Lumens: 600lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiaal lens: glas Formaat lens: 5" Vermogen (dioptrie): 5 Voltage lamp: 220V-240V Lichtbron: 56 pcs LED Geleverd met elektronisch voorschakelapparaat Armlengte: 400+400 mm Bevestiging: fixeerklem Vergroting: 2.25x Lumen: 600 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Linse(n)material: Gla Linsengröße: 5" Stärke (Dioptrien): 5 Spannung: 220V-240V Leuchtmittel: 56 pcs LED Mit Vorschaltgerät Länge des Lampenarms: 400+400 mm Montage: Tischklemme Vergrößerung: 2.25x Lumen: 600 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Lentille matériau : verre Lentille taille : 5" Puissance (dioptrie) : 5 Voltage : 220V-240V Source lumineuse : 56 pcs LED Fourni avec ballast électronique Longueur du bras : 400+400mm Fixation : pince de fixation Grossissement : 2.25x Lumens : 600lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Material da lente: vidro Dimensões da lente: 5" Potência (dioptrias): 5 Voltagem da lâmpada: 220V-240V Fonte luminosa: 56 pcs LED Fornecida com balastro eletrônico Comprimento do braço: 400+400mm Fixação: mola de fixação Ampliação: 2.25x Lúmenes: 600lm Kelvin (K): 6000/7000
MAGNIFIER LAMP SMD 650LM Clip - A133451	LOEPLAMP SMD 650 LM Clip - A133451	LUPENLEUCHTE SMD 650 LM Klemme – A133451	LAMPE LOUPE SMD 650LM Clip - A133451	CANDEEIRO-LUPA SMD 650LM Mola - A133451
Lens material: glass Lens size: Φ12,70cm (5") Power (diopters): 3 Bulb voltage: AC220V-240V 50Hz Light source: 56 LED SMD Comes with electronic ballast Arm length: 400+400mm Fixture: fastening clamp Magnitude: 1,75x Lumens: 650lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiaal lens: gla Formaat lens: Φ12,70 cm (5") Vermogen (dioptrie): 3 Voltage lamp: AC220 V-240 V 50 Hz Lichtbron: 56 LED SMD Geleverd met elektronisch voorschakelapparaat Armlengte: 400+400 mm Bevestiging: fixeerklem Vergroting: 1,75x Lumen: 650 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Linse(n)material: Glas Linsengröße: Φ12,70 cm (5") Stärke (Dioptrien): 3 Spannung Glühlampe: AC 220 V-240 V 50 Hz Leuchtmittel: 56 SMD-Leuchtdioden Mit Vorschaltgerät Länge des Lampenarms: 400+400 mm Montage: Tischklemme Vergrößerung: 1,75-fach Lumen: 650 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Lentille matériau : verre Lentille taille : Φ12,70cm (5") Puissance (dioptrie) : 3 Voltage ampoule : AC220V-240V 50Hz Source lumineuse : 56 LED SMD Fourni avec ballast électronique Longueur du bras : 400+400mm Fixation : pince de fixation Grossissement : 1,75x Lumens : 650lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Material da lente: vidro Dimensões da lente: Φ12,70cm (5") Potência (Dioptrias): 3 Voltagem da lâmpada: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: 56 LED SMD Fornecida com balastro eletrônico Comprimento do braço: 400+400mm Fixação: mola de fixação Ampliação: 1,75x Lúmenes: 650lm Kelvin (K): 6000/7000
MAGNIFIER LAMP SMD 550LM Base - A133452	LOEPLAMP SMD 550LM Basis - A133452	LUPENLEUCHTE SMD 550 LM Standfuß – A133452	LAMPE LOUPE SMD 550LM Base - A133452	CANDEEIRO-LUPA SMD 550LM Base - A133452
Lens material: glass Lens size: Φ10,16cm (4") Power (diopters): 3 Bulb voltage: AC220V-240V 50Hz Light source: 40 LED SMD Comes with electronic ballast Arm length: 300+300mm Fixture: base Magnitude: 1.75x Lumens: 550lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiaal lens: glas Formaat lens: Φ10,16 cm (4") Vermogen (dioptrie): 3 Voltage lamp: AC220 V-240 V 50 Hz Lichtbron: 40 LED SMD Geleverd met elektronisch voorschakelapparaat Armlengte: 300+300 mm Bevestiging: basis Vergroting: 1,75x Lumen: 550 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Linse(n)material: Glas Linsengröße: Φ10,16 cm (4") Stärke (Dioptrien): 3 Spannung Glühlampe: AC 220 V-240 V 50 Hz Leuchtmittel: 40 SMD-Leuchtdioden Mit Vorschaltgerät Länge des Lampenarms: 300+300 mm Montage: Standfuß Vergrößerung: 1,75-fach Lumen: 550 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Lentille matériau : verre Lentille taille : Φ10,16cm (4") Puissance (dioptrie) : 3 Voltage ampoule : AC220V-240V 50Hz Source lumineuse : 40 LED SMD Fourni avec ballast électronique Longueur du bras : 300+300mm Fixation : base Grossissement : 1,75x Lumens : 550lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Material da lente: vidro Dimensões da lente: Φ10,16cm (4") Potência (Dioptrias): 3 Voltagem da lâmpada: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: 40 LED SMD Fornecida com balastro eletrônico Comprimento do braço: 300+300mm Fixação: base Ampliação: 1,75x Lúmenes: 550lm Kelvin (K): 6000/7000

 ES	 IT	 NO	 SV	 FI
Especificación técnica	Specifiche tecniche	Tekniske spesifikasjoner	Teknisk specifikation	Tekniset tiedot
LÁMPARA LUPA TECNOLOGÍA FLUORESCENTE	LAMPADA CON LENTE TECNOLOGIA FLUORESCENTE	FORSTØRRELSESGLASSLAMPE FLUORESCERENDE TEKNOLOGI	FÖRSTORINGSLAMPA FLUORESCERANDE TEKNIK	SUURENNUSLAMPPU LOISTEPUTKITEKNIikka
LÁMPARA LUPA 800LM Clip - A133446	LAMPADA CON LENTE 800LM con morsetto - A133446	FORSTØRRELSESGLASSLAMPE 800LM klips - A133446	FÖRSTORINGSLAMPA 800 LM Klämma - A133446	SUURENNUSLAMPPU KIINNITTI- MELLÄ, 800 LM - A133446
Material de la lente: vidrio Tamaño de la lente: 19,05»x15,75 cm (7,5" x 6,2") Potencia (dioptrías) : 3 Voltaje bombilla: AC220V-240V 50 Hz Fuente luminosa: tubo fluorescente 2xPL9w Provisto de balastro electrónico: Longitud del brazo: 400 + 400 mm Fijación: pinza de fijación Grosor: 1,75 x Lúmenes 800 lm °Kelvin (°K) : 6400	Materiale lente: vetro Dimensioni lente: 19,05"x15,75cm (7,5"x6,2") Potenza (diottrie) : 3 Tensione lampadina: AC220V-240V 50 Hz Fonte luminosa: tubo fluorescente 2xPL9w Dotata di ballast elettronico Lunghezza del braccio: 400+400mm Attacco: pinza di fissaggio Ingrandimento: 1,75x Lumen: 800lm °Kelvin (°K) : 6400	Linsemateriale: glass Linsestørrelse: 19.05»x15.75cm (7.5"x6.2") Strøm (dioptrier) : 3 Lyspære, spenning: AC220V-240V 50 Hz Lyskilde: fluorescerende rør 2xPL9w Kommer med elektronisk ballast Armlengde: 400+400mm Armatur: festeklemme Størrelse: 1,75x Lumens: 800lm °Kelvin (°K): 6400	Linsmaterial: glas Linsstorlek: 19,05x15,75 cm (7,5"x6,2") Effekt (dioptrier): 3 Volt glödlampa: AC 220 V-240 V 50 Hz Ljuskälla: lysrör 2xPL9w Levereras med elektronisk ballast Armlängd: 400+400 mm Armatur: fästklämna Magnitud: 1,75x Lumen: 800 lm °Kelvin (°K): 6 400	Linssin materiaali: lasi Linssin koko: 19,05 cm x 15,75 cm (7,5" x 6,2") Optinen teho (dioptriaa): 3 Polttimon jännite: AC 220 V-240 V, 50 Hz Valonlähde: tyypin 2xPL9w loisteputki Mukana toimitetaan virranrajoitin Varren pituus: 400 mm+400 mm Kiinnitys: kiristettävä kiinnike Suurennuskerroin: 1,75 Kirkkaus: 800 lm Väriämpö (°K): 6400
LÁMPARA LUPA 800LM Base - A133447	LAMPADA CON LENTE 800LM con base- A133447	FORSTØRRELSESGLASSLAMPE 800LM base - A133447	FÖRSTORINGSLAMPA 800 LM Fot - A133447	SUURENNUSLAMPPU JALUS- TALLA, 800 LM - A133447
Material de la lente: vidrio Tamaño de la lente: 19,05» x 15,75 cm (7,5" x 6,2") Potencia (dioptrías) : 3 Voltaje bombilla: AC220V-240V 50Hz Fuente luminosa: tubo fluorescente 2xPL9w Provisto de balastro electrónico: Longitud del brazo: 300 + 300mm Fijación : base 34x23, 5x25 mm Grosor: 1,75 x Lúmenes: 800 lm °Kelvin (°K) : 6400	Materiale lente: vetro Dimensioni lente: 19,05"x15,75cm (7,5"x6,2") Potenza (diottrie) : 3 Tensione lampadina: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: tubo fluorescente 2xPL9w Dotata di ballast elettronico Lunghezza del braccio: 300+300mm Attacco: base 34x23,5x25mm Ingrandimento: 1,75x Lumen: 800lm °Kelvin (°K) : 6400	Linsemateriale: glass Linsestørrelse: 19.05»x15.75cm (7.5"x6.2") Strøm (dioptrier) : 3 Lyspære, spenning: AC220V-240V 50Hz Lyskilde: fluorescerende rør 2xPL9w Kommer med elektronisk ballast Armlengde: 300+300mm Armatur: base 34x23,5x25mm Størrelse: 1,75x Lumens: 800lm °Kelvin (°K): 6400	Linsmaterial: glas Linsstorlek: 19,05x15,75 cm (7,5"x6,2") Effekt (dioptrier): 3 Volt glödlampa: AC 220 V-240 V 50 Hz Ljuskälla: lysrör 2xPL9w Levereras med elektronisk ballast Armlängd: 300+300 mm Armatur: fot 34x23,5x25 mm Magnitud: 1,75x Lumen: 800 lm °Kelvin (°K): 6 400	Linssin materiaali: lasi Linssin koko: 19,05 cm x 15,75 cm (7,5" x 6,2") Optinen teho (dioptriaa): 3 Polttimon jännite: AC 220 V-240 V, 50Hz Valonlähde: tyypin 2xPL9w loisteputki Mukana toimitetaan virranrajoitin Varren pituus: 300 mm+400 mm Kiinnitys: jalusta, koko 34 mm x 23,5 mm x 25 mm Suurennuskerroin: 1,75 Kirkkaus: 800 lm Väriämpö (°K): 6400
LÁMPARA LUPA 1000LM Clip - A133448	LAMPADA CON LENTE 1000LM con morsetto - A133448	FORSTØRRELSESGLASSLAMPE 1000LM klips - A133448	FÖRSTORINGSLAMPA 1 000 LM Klämma - A133448	SUURENNUSLAMPPU KIINNITTI- MELLÄ, 1000 LM - A133448
Material de la lente: vidrio Tamaño de lente: Ø 12,70 cm (5") Potencia (dioptrías) : 3 Voltaje bombilla: AC220V-240 V 50 Hz Fuente luminosa: bombilla fluorescente circular T9 22W Provisto de balastro electrónico: Longitud del brazo: 400+400mm Fijación: pinza de fijación Grosor: 1,75 x Lúmenes: 1000 lm °Kelvin (°K) : 6400	Materiale lente: vetro Dimensioni lente: Ø 12,70cm (5") Potenza (diottrie) : 3 Tensione lampadina: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: lampadina fluorescente circolare T9 22W Dotata di ballast elettronico Lunghezza del braccio: 400+400mm Attacco: pinza di fissaggio Ingrandimento: 1,75x Lumen: 1000lm °Kelvin (°K) : 6400	Linsemateriale: glass Linsestørrelse: Ø 12,70cm (5") Strøm (dioptrier) : 3 Lyspære, spenning: AC220V-240V 50Hz Lyskilde: sirkulær fluorescerende lyspære T9 22W Kommer med elektronisk ballast Armlengde: 400+400mm Armatur: festeklemme Størrelse: 1,75x Lumens: 1000lm °Kelvin (°K): 6400	Linsmaterial: glas Linsstorlek: Ø 12,70 cm (5") Effekt (dioptrier): 3 Volt glödlampa: AC 220 V-240 V 50 Hz Ljuskälla: runt lysrör T9 22 watt Levereras med elektronisk ballast Armlängd: 400+400 mm Armatur: fästklämna Magnitud: 1,75x Lumen: 1000 lm °Kelvin (°K): 6 400	Linssin materiaali: lasi Linssin koko: Ø 12,70 cm (5") Optinen teho (dioptriaa): 3 Polttimon jännite: AC 220 V-240 V, 50Hz Valonlähde: tyypin T9 pyöreä loisteputki, 22 W Mukana toimitetaan virranrajoitin Varren pituus: 400 mm+400 mm Kiinnitys: kiristettävä kiinnike Suurennuskerroin: 1,75 Kirkkaus: 1000 lm Väriämpö (°K): 6400
LÁMPARA LUPA 1000LM Base - A133449	LAMPADA CON LENTE 1000LM con base - A133449	FORSTØRRELSESGLASSLAMPE 800LM base - A133449	FÖRSTORINGSLAMPA 1 000 LM Fot - A133449	SUURENNUSLAMPPU JALUS- TALLA, 1000 LM - A133449
Material de la lente: vidrio Tamaño de la lente: Ø12,70 cm (5") Potencia (dioptrías) : 3 Voltaje bombilla: AC220V-240 V 50 Hz Fuente luminosa: bombilla fluorescente circular T9 22W Provisto de balastro electrónico: Longitud del brazo: 300+300 mm Fijación : base 34X23.5X25 Grosor: 1,75 x Lúmenes 1000lm °Kelvin (°K) : 6400	Materiale lente: vetro Dimensioni lente: Ø12,70cm (5") Potenza (diottrie) : 3 Tensione lampadina: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: lampadina fluorescente circolare T9 22W Dotata di ballast elettronico Lunghezza del braccio: 300+300Mm Attacco: base 34X23,5X25 Ingrandimento: 1,75x Lumen: 1000lm °Kelvin (°K) : 6400	Linsemateriale: glass Linsestørrelse: Ø12,70cm (5") Strøm (dioptrier): 3 Lyspære, spenning: AC220V-240V 50Hz Lyskilde: sirkulær fluorescerende lyspære T9 22W Kommer med elektronisk ballast Armlengde: 300+300mm Armatur: base 34X23,5X25 Størrelse: 1,75x Lumens: 1000lm °Kelvin (°K): 6400	Linsmaterial: glas Linsstorlek: Ø12,70 cm (5") Effekt (dioptrier): 3 Volt glödlampa: AC 220 V-240 V 50 Hz Ljuskälla: runt lysrör T9 22 watt Levereras med elektronisk ballast Armlängd: 300+300 mm Armatur: fot 34X23,5X25 Magnitud: 1,75x Lumen: 1 000 lm °Kelvin (°K): 6 400	Linssin materiaali: lasi Linssin koko: Ø 12,70 cm (5") Optinen teho (dioptriaa): 3 Polttimon jännite: AC 220 V-240 V, 50Hz Valonlähde: tyypin T9 pyöreä loisteputki, 22 W Mukana toimitetaan virranrajoitin Varren pituus: 300 mm+300 mm Kiinnitys: jalusta, koko 34 mm x 23,5 mm x 25 mm Suurennuskerroin: 1,75 Kirkkaus: 1000 lm Väriämpö (°K): 6400
LÁMPARA LUPA TECNOLOGÍA LED	LAMPADA CON LENTE TECNOLOGIA LED	FORSTØRRELSESGLASSLAMPE LED-TEKNOLOGI	FÖRSTORINGSLAMPA LED-TEKNIK	SUURENNUSLAMPPU LED-TEKNIikka
LÁMPARA LUPA 8066LED-A Clip - A369769	LAMPADA CON LENTE8066LED-A con morsetto - A369769	FORSTØRRELSESGLASSLAMP E 8066LED-A klips - A369769	FÖRSTORINGSLAMPA 8066LED-A Klämma - A369769	SUURENNUSLAMPPU 8066LED- A KIINNITTIMELLÄ - A369769
Material de la lente: vidrio Tamaño de la lente: 5" Potencia (dioptrías) : 5 Voltaje: 220V-240V Fuente luminosa: 56 pcs LED Provisto de balastro electrónico: Longitud del brazo: 400 + 400 mm Fijación: pinza de fijación Grosor: 2.25x Lúmenes 600 lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Materiale lente: vetro Dimensioni lente: 5" Potenza (diottrie) : 5 Tensione lampadina: 220V-240V Fonte luminosa: 56 pcs LED Dotata di ballast elettronico Lunghezza del braccio: 400+400mm Attacco: pinza di fissaggio Ingrandimento: 2.25x Lumen: 600lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Linsemateriale: glass Linsestørrelse: 5" Strøm (dioptrier): 5 Spenning: 220V-240V Lyskilde: 56 pcs LED Kommer med elektronisk ballast Armlengde: 400+400mm Armatur: festeklemme Størrelse: 2,25x Lumens: 600lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Linsmaterial: glas Linsstorlek: 5" Effekt (dioptrier): 5 Volt glödlampa: A220V-240V Ljuskälla: 56 pcs LED Levereras med elektronisk ballast Armlängd: 400+400 mm Armatur: fästklämna Magnitud: 2.25x Lumen: 600 lm °Kelvin (°K): 6 000/7 000	Linssin materiaali: lasi Linssin koko: 5" Optinen teho (dioptriaa): 5 Jännite: 220 V-240 V Valonlähde: 56 lampun LED Mukana toimitetaan virranrajoitin Varren pituus: 400 mm+400 mm Kiinnitys: kiristettävä kiinnike Suurennuskerroin: 2,25 Kirkkaus: 600 lm Väriämpö (°K): 6000/7000
LÁMPARA LUPA SMD 650LM Clip - A133451	LAMPADA CON LENTE SMD 650LM con morsetto - A133451	FORSTØRRELSESGLASSLAMPE SMD 650LM klips - A133451	FÖRSTORINGSLAMPA SMD 650 LM Klämma - A133451	SUURENNUSLAMPPU KIINNITTI- MELLÄ, 650 LM SMD - A133451
Material de la lente: vidrio Tamaño de la lente: Ø12,70 cm (5") Potencia (dioptrías) : 3 Voltaje bombilla: AC220V-240V 50Hz Fuente luminosa: 56 LED SMD Provisto de balastro electrónico: Longitud del brazo: 400 + 400 mm Fijación: pinza de fijación Grosor: 1,75 x Lúmenes 650 lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Materiale lente: vetro Dimensioni lente: Ø12,70cm (5") Potenza (diottrie) : 3 Tensione lampadina: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: 56 LED SMD Dotata di ballast elettronico Lunghezza del braccio: 400+400mm Attacco: pinza di fissaggio Ingrandimento: 1,75x Lumen: 650lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Linsemateriale: glass Linsestørrelse: Ø12,70cm (5") Strøm (dioptrier): 3 Lyspære, spenning: AC220V-240V 50Hz Lyskilde: 56 LED SMD Kommer med elektronisk ballast Armlengde: 400+400mm Armatur: festeklemme Størrelse: 1,75x Lumens: 650lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Linsmaterial: glas Linsstorlek: Ø12,70 cm (5") Effekt (dioptrier): 3 Volt glödlampa: AC 220 V-240 V 50 Hz Ljuskälla: 56 LED SMD Levereras med elektronisk ballast Armlängd: 400+400 mm Armatur: fästklämna Magnitud: 1,75x Lumen: 650 lm °Kelvin (°K): 6 000/7 000	Linssin materiaali: lasi Linssin koko: Ø 12,70 cm (5") Optinen teho (dioptriaa): 3 Polttimon jännite: AC 220 V-240 V, 50Hz Valonlähde: 56 SMD-LED-lamppua Mukana toimitetaan virranrajoitin Varren pituus: 400 mm+400 mm Kiinnitys: jalusta Suurennuskerroin: 1,75 Kirkkaus: 650 lm Väriämpö (°K): 6000/7000
LÁMPARA LUPA SMD 550LM Base - A133452	LAMPADA CON LENTE SMD 550LM con base - A133452	FORSTØRRELSESGLASSLAMPE SMD 550LM base - A133452	FÖRSTORINGSLAMPA SMD 550 LM Fot - A133452	SUURENNUSLAMPPU JALUS- TALLA, 550 LM SMD - A133452
Material de la lente: vidrio Tamaño de la lente: Ø10,16 cm (4") Potencia (dioptrías) : 3 Voltaje bombilla: AC220 V-240V 50Hz Fuente luminosa: 40 LED SMD Provisto de balastro electrónico: Longitud del brazo: 300 + 300mm Fijación: base Grosor: 1,75 x Lúmenes 550 lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Materiale lente: vetro Dimensioni lente: Ø10,16cm (4") Potenza (diottrie) : 3 Tensione lampadina: AC220V-240V 50Hz Fonte luminosa: 40 LED SMD Dotata di ballast elettronico Lunghezza del braccio: 300+300mm Attacco: base Ingrandimento: 1,75x Lumen: 550lm °Kelvin (°K) : 6000/7000	Linsemateriale: glass Linsestørrelse: Ø10,16cm (4") Strøm (dioptrier): 3 Lyspære, spenning: AC220V-240V 50Hz Lyskilde: 40 LED SMD Kommer med elektronisk ballast Armlengde: 300+300mm Armatur: base Størrelse: 1,75x Lumens: 550lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Linsmaterial: glas Linsstorlek: Ø10,16 cm (4") Effekt (dioptrier): 3 Volt glödlampa: AC 220 V-240 V 50 Hz Ljuskälla: 40 LED SMD Levereras med elektronisk ballast Armlängd: 300+300 mm Armatur: fot Magnitud: 1,75x Lumen: 550 lm °Kelvin (°K): 6 000/7 000	Linssin materiaali: lasi Linssin koko: Ø 10,16cm (4 ") Optinen teho (dioptriaa): 3 Polttimon jännite: AC 220 V-240 V, 50Hz Valonlähde: 40 SMD-LED-lamppua Mukana toimitetaan virranrajoitin Varren pituus: 300 mm+300 mm Kiinnitys: jalusta Suurennuskerroin: 1,75 Kirkkaus: 550 lm Väriämpö (°K): 6000/7000

 HU	 SK	 PL	 DA	 CS
Műszaki specifikáció	Technické parametre	Dane techniczne	Tekniske specifikationer	Technické údaje
NAGYÍTÓS LÁMPA FÉNYCSÓVES TECHNOLOGIA	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA FLUORESCENČNÁ TECHNOLOGIA	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA WYKORZYSTUJĄCA TECHNOLOGIĘ FLUORESCENCYJNĄ	FORSTØRRELSESLAMPE FLUORESCERENDE TEKNOLOGI	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA FLUORESCENČNÍ TECHNOLOGIE
NAGYÍTÓS LÁMPA 800LM Clip - A133446	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA 800LM Clip - A133446	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA 800 LM zacisk – A133446	FORSTØRRELSESLAMPE 800LM Klemme – A133446	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA 800LM se svorkou - A133446
Lencse anyaga: üveg Lencse mérete: 19,05»x15,75cm (7,5”x6,2”) Teljesítmény (dioptria): 3 Egő feszültsége: AC220V-240V 50 Hz Fényforrás: fénycső 2xPL9w Fénycsőelőtétellel Kar hossza: 400+400mm Rögzítés: szorítóbilincs Nagyítás: 1,75x Fényáram (lumen): 800lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál šošovky: sklo Rozmer šošovky: 19,05»x15,75cm (7,5”x6,2”) Napájanie (adaptéry): 3 Napätie žiarovky: AC220V-240V 50 Hz Zdroj svetla: fluorescenčná trubica 2xPL9w Dodáva sa s elektronickým stabilizátorom Dĺžka ramena: 400+400mm Upevnenie: upevňovacia svorka Zväčšenie: 1,75x Lumeny: 800lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál, z którego wykonana jest soczewka: szkło Rozmiar soczewki: 19,05» × 15,75 cm (7,5” × 6,2”) Moc (dioptrie): 3 Napięcie żarówki: AC 220 V-240 V, 50 Hz Źródło światła: rurka fluorescencyjna 2 × PL9w W zestawie z elektronicznym statecznikiem Długość ramienia: 400 + 400 mm Mocowanie: zacisk mocujący Powiększanie: 1,75 x Lumeny: 800 lm Stopnie Kelvina (°K): 6400	Linsemateriale: glas Linsestørrelse: 19,05 x 15,75 cm (7,5» x 6,2») Effekt (dioptrier): 3 Pærespænding: AC 220 V-240 V 50 Hz Lyskilde: neonrør 2 x PL9w Leveres med elektronisk ballast Armens længde: 400 + 400 mm Armatur: fastgørelsesklemme Størrelse: 1,75 x Lumen: 800 lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál čočky: sklo Rozměr čočky: 19,05 x 15,75 cm Počet dioptrií: 3 Napětí žárovky: AC 220-240 V 50 Hz Světelný zdroj: zářivka 2xPL9w Vybavena elektronickým předřadníkem Délka ramena: 400+400 mm Uchytení: upevňovací svorka Zvětšení: 1,75x Počet lumenů: 800 lm °Kelvin (°K): 6400
NAGYÍTÓS LÁMPA 800LM Base - A133447	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA 800LM Base - A133447	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA 800 LM baza – A133447	FORSTØRRELSESLAMPE 800LM Fod – A133447	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA 800LM se stojanem - A133447
Lencse anyaga: üveg Lencse mérete: 19,05»x15,75cm (7,5”x6,2”) Teljesítmény (dioptria): 3 Egő feszültsége: AC220V-240V 50Hz Fényforrás: fénycső 2xPL9w Fénycsőelőtétellel Kar hossza: 300+300mm Rögzítés: talp 34x23,5x25mm Nagyítás: 1,75x Fényáram (lumen): 800lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál šošovky: sklo Rozmer šošovky: 19,05»x15,75cm (7,5”x6,2”) Napájanie (adaptéry): 3 Napätie žiarovky: AC220V-240V 50Hz Zdroj svetla: fluorescenčná trubica 2xPL9w Dodáva sa s elektronickým stabilizátorom Dĺžka ramena: 300+300mm Upevnenie: základňa 34x23,5x25mm Zväčšenie: 1,75x Lumeny: 800lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál, z którego wykonana jest soczewka: szkło Rozmiar soczewki: 19,05» × 15,75 cm (7,5” × 6,2”) Moc (dioptrie): 3 Napięcie żarówki: AC 220 V-240 V, 50 Hz Źródło światła: rurka fluorescencyjna 2 × PL9w W zestawie z elektronicznym statecznikiem Długość ramienia: 300 + +300mm Mocowanie: podstawa 34 × 23,5 × 25 mm Powiększanie: 1,75 x Lumeny: 800 lm Stopnie Kelvina (°K): 6400	Linsemateriale: glas Linsestørrelse: 19,05 x 15,75 cm (7,5» x 6,2») Effekt (dioptrier): 3 Pærespænding: AC 220 V-240 V 50Hz Lyskilde: neonrør 2 x PL9w Leveres med elektronisk ballast Armens længde: 300 + +300mm Armatur: fod 34 x 23,5 x 25 mm Størrelse: 1,75 x Lumen: 800 lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál čočky: sklo Rozměr čočky: 19,05 x 15,75 cm Počet dioptrií: 3 Napětí žárovky: AC 220-240 V 50 Hz Světelný zdroj: zářivka 2xPL9w Vybavena elektronickým předřadníkem Délka ramena: 300+300 mm Uchytení: stojan 34 x 23,5 x 25 mm Zvětšení: 1,75x Počet lumenů: 800 lm °Kelvin (°K): 6400
NAGYÍTÓS LÁMPA 1000LM Clip - A133448	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA 1000LM Clip - A133448	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA 1000 LM zacisk – A133448	FORSTØRRELSESLAMPE 800LM Klemme – A133448	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA 1000LM se svorkou - A133448
Lencse anyaga: üveg Lencse mérete: Φ 12,70cm (5”) Teljesítmény (dioptria): 3 Egő feszültsége: AC220V-240V 50Hz Fényforrás: körfénycső T9 22W Fénycsőelőtétellel Kar hossza: 400+400mm Rögzítés: szorítóbilincs Nagyítás: 1,75x Fényáram (lumen): 1000lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál šošovky: sklo Rozmer šošovky: Φ 12,70cm (5”) Napájanie (adaptéry): 3 Napätie žiarovky: AC220V-240V 50Hz Zdroj svetla: kruhová fluorescenčná žiarovka T9 22W Dodáva sa s elektronickým stabilizátorom Dĺžka ramena: 400+400mm Upevnenie: upevňovacia svorka Zväčšenie: 1,75x Lumeny: 1000lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál, z którego wykonana jest soczewka: szkło Rozmiar soczewki: Φ 12,70 cm (5”) Moc (dioptrie): 3 Napięcie żarówki: AC 220 V-240 V, 50Hz Źródło światła: kulista żarówka fluorescencyjna T9 22 W W zestawie z elektronicznym statecznikiem Długość ramienia: 400 + 400 mm Mocowanie: zacisk mocujący Powiększanie: 1,75 x Lumeny: 1000 lm Stopnie Kelvina (°K): 6400	Linsemateriale: glas Linsestørrelse: Φ 12,70 cm (5») Effekt (dioptrier): 3 Pærespænding: AC 220 V-240 V 50Hz Lyskilde: rundt neonrør T9 22 W Leveres med elektronisk ballast Armens længde: 400 + 400 mm Armatur: fastgørelsesklemme Størrelse: 1,75 x Lumen: 1000 lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál čočky: sklo Rozměr čočky: Φ 12,70 cm Počet dioptrií: 3 Napětí žárovky: AC 220-240 V 50 Hz Světelný zdroj: kruhová zářivka T9 22 W Vybavena elektronickým předřadníkem Délka ramena: 400+400 mm Uchytení: upevňovací svorka Zvětšení: 1,75x Počet lumenů: 1000 lm °Kelvin (°K): 6400
NAGYÍTÓS LÁMPA 1000LM Base - A133449	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA 1000LM Base - A133449	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA 1000 LM podstawa – A133449	FORSTØRRELSESLAMPE 1000LM Fod – A133449	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA 1000LM se stojanem - A133449
Lencse anyaga: üveg Lencse mérete: Φ12,70cm (5”) Teljesítmény (dioptria): 3 Egő feszültsége: AC220V-240V 50Hz Fényforrás: körfénycső T9 22W Fénycsőelőtétellel Kar hossza: 300+300mm Rögzítés: talp 34X23,5X25 Nagyítás: 1,75x Fényáram (lumen): 1000lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál šošovky: sklo Rozmer šošovky: Φ12,70cm (5”) Napájanie (adaptéry): 3 Napätie žiarovky: AC220V-240V 50Hz Zdroj svetla: kruhová fluorescenčná žiarovka T9 22W Dodáva sa s elektronickým stabilizátorom Dĺžka ramena: 300+300mm Upevnenie: základňa 34X23.5X25 Zväčšenie: 1,75x Lumeny: 1000lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál, z którego wykonana jest soczewka: szkło Rozmiar soczewki: Φ 12,70 cm (5”) Moc (dioptrie): 3 Napięcie żarówki: AC 220 V-240 V, 50Hz Źródło światła: kulista żarówka fluorescencyjna T9 22 W W zestawie z elektronicznym statecznikiem Długość ramienia: 300 + +300mm Mocowanie: podstawa 34 × 23,5 × 25 Powiększanie: 1,75 x Lumeny: 1000 lm Stopnie Kelvina (°K): 6400	Linsemateriale: glas Linsestørrelse: Φ 12,70 cm (5») Effekt (dioptrier): 3 Pærespænding: AC 220 V-240 V 50Hz Lyskilde: rundt neonrør T9 22 W Leveres med elektronisk ballast Armens længde: 300 + +300mm Armatur: fod 34 x 23,5 x 25 Størrelse: 1,75 x Lumen: 1000 lm °Kelvin (°K): 6400	Materiál čočky: sklo Rozměr čočky: Φ 12,70 cm Počet dioptrií: 3 Napětí žárovky: AC 220-240 V 50 Hz Světelný zdroj: kruhová zářivka T9 22 W Vybavena elektronickým předřadníkem Délka ramena: 300+300 mm Uchytení: stojan 34 X 23,5 X 25 Zvětšení: 1,75x Počet lumenů: 1000 lm °Kelvin (°K): 6400
NAGYÍTÓS LÁMPA LED TECHNOLOGIA	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA LEDTECHNOLOGIA	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA WYKORZYSTUJĄCA TECHNOLOGIĘ LED	FORSTØRRELSESLAMPE LED-TEKNOLOGI	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA LED TECHNOLOGIE
NAGYÍTÓS LÁMPA 8066LED-A Clip - A369769	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA 8066LED-A Clip - A369769	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA 8066LED-A zacisk – A369769	FORSTØRRELSESLAMPE 8066LED-A Klemme – A369769	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA 8066LED-A se svorkou - A369769
Lencse anyaga: üveg Lencse mérete: 5” Teljesítmény (dioptria): 5 Feszültségátartomány: 220V-240V Fényforrás: 56 db-os LED Előtétellel Kar hossza: 400+400mm Rögzítés: szorítóbilincs Nagyítás: 2,25x Fényáram (lumen): 600lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál šošovky: sklo Rozmer šošovky: 5” Napájanie (adaptéry): 5 Napätie žiarovky: 220V-240V Zdroj svetla: 56 ks LED Dodáva sa s elektronickým stabilizátorom Dĺžka ramena: 400+400mm Upevnenie: upevňovacia svorka Zväčšenie: 2,25x Lumeny: 600lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál, z którego wykonana jest soczewka: szkło Rozmiar soczewki: 5” Moc (dioptrie): 5 Napięcie: 220 V-240 V Źródło światła: 56 diod LED W zestawie z elektronicznym statecznikiem Długość ramienia: 400 + 400 mm Mocowanie: zacisk mocujący Powiększanie: 2,25 x Lumeny: 600 lm Stopnie Kelvina (°K): 6000/7000	Linsemateriale: glas Linsestørrelse: 5» Effekt (dioptrier): 5 Spænding: 220 V-240 V Lyskilde: 56 pcs LED Leveres med elektronisk ballast Armens længde: 400 + 400 mm Armatur: fastgørelsesklemme Størrelse: 2,25 x Lumen: 600 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál čočky: sklo Rozměr čočky: 5” Počet dioptrií: 5 Napětí: 220V-240V Světelný zdroj: 56 pcs LED Vybavena elektronickým předřadníkem Délka ramena: 400+400 mm Uchytení: upevňovací svorka Zvětšení: 2.25x Počet lumenů: 600 lm °Kelvin (°K): 6000/7000
NAGYÍTÓS LÁMPA SMD 650LM Clip - A133451	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA SMD 650LM Clip - A133451	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA SMD 650 LM zacisk – A133451	FORSTØRRELSESLAMPE SMD 650LM Klemme – A133451	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA SMD 650LM se svorkou - A133451
Lencse anyaga: üveg Lencse mérete: Φ12,70cm (5”) Teljesítmény (dioptria): 3 Egő feszültsége: AC220V-240V 50Hz Fényforrás: 56 LED SMD Előtétellel Kar hossza: 400+400mm Rögzítés: szorítóbilincs Nagyítás: 1,75x Fényáram (lumen): 650lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál šošovky: sklo Rozmer šošovky: Φ12,70cm (5”) Napájanie (adaptéry): 3 Napätie žiarovky: AC220V-240V 50Hz Zdroj svetla: 56 LED SMD Dodáva sa s elektronickým stabilizátorom Dĺžka ramena: 400+400mm Upevnenie: upevňovacia svorka Zväčšenie: 1,75x Lumeny: 650lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál, z którego wykonana jest soczewka: szkło Rozmiar soczewki: Φ 10,16 cm (4”) Moc (dioptrie): 3 Napięcie żarówki: AC 220 V-240 V, 50Hz Źródło światła: 56 LED SMD W zestawie z elektronicznym statecznikiem Długość ramienia: 400 + 400 mm Mocowanie: zacisk mocujący Powiększanie: 1,75 x Lumeny: 650 lm Stopnie Kelvina (°K): 6000/7000	Linsemateriale: glas Linsestørrelse: Φ 12,70 cm (5») Effekt (dioptrier): 3 Pærespænding: AC 220 V-240 V 50Hz Lyskilde: 56 LED SMD Leveres med elektronisk ballast Armens længde: 400 + 400 mm Armatur: fastgørelsesklemme Størrelse: 1,75 x Lumen: 650 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál čočky: sklo Rozměr čočky: Φ 12,70 cm Počet dioptrií: 3 Napětí žárovky: AC 220-240 V 50 Hz Světelný zdroj: 56 LED SMD Vybavena elektronickým předřadníkem Délka ramena: 400+400 mm Uchytení: upevňovací svorka Zvětšení: 1,75x Počet lumenů: 650 lm °Kelvin (°K): 6000/7000
NAGYÍTÓS LÁMPA SMD 550LM Base - A133452	ZVĚŠŮVACIA LÁMPA SMD 550LM Base - A133452	LÁMPA POWIEKSZAJĄCA SMD 550 LM podstawa – A133452	FORSTØRRELSESLAMPE SMD 550LM Fod – A133452	ZVĚŠŮVACÍ LÁMPA SMD 550LM se stojanem - A133452
Lencse anyaga: üveg Lencse mérete: Φ10,16cm (4”) Teljesítmény (dioptria): 3 Egő feszültsége: AC220V-240V 50Hz Fényforrás: 40 LED SMD Előtétellel Kar hossza: 300+300mm Rögzítés: talp Nagyítás: 1,75x Fényáram (lumen): 550lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál šošovky: sklo Rozmer šošovky: Φ10,16cm (4”) Napájanie (adaptéry): 3 Napätie žiarovky: AC220V-240V 50Hz Zdroj svetla: 40 LED SMD Dodáva sa s elektronickým stabilizátorom Dĺžka ramena: 300+300mm Upevnenie: základňa Zväčšenie: 1,75x Lumeny: 550lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál, z którego wykonana jest soczewka: szkło Rozmiar soczewki: Φ 10,16 cm (4”) Moc (dioptrie): 3 Napięcie żarówki: AC 220 V-240 V, 50Hz Źródło światła: 40 LED SMD W zestawie z elektronicznym statecznikiem Długość ramienia: 300 + +300mm Mocowanie: podstawa Powiększanie: 1,75 x Lumeny: 550 lm Stopnie Kelvina (°K): 6000/7000	Linsemateriale: glas Linsestørrelse: Φ 10,16 cm (4») Effekt (dioptrier): 3 Pærespænding: AC 220 V-240 V 50Hz Lyskilde: 40 LED SMD Leveres med elektronisk ballast Armens længde: 300 + +300mm Armatur: fod Størrelse: 1,75 x Lumen: 550 lm °Kelvin (°K): 6000/7000	Materiál čočky: sklo Rozměr čočky: Φ 10,16 cm Počet dioptrií: 3 Napětí žárovky: AC 220-240 V 50 Hz Světelný zdroj: 40 LED SMD Vybavena elektronickým předřadníkem Délka ramena: 300+300 mm Uchytení: stojan Zvětšení: 1,75x Počet lumenů: 550 lm °Kelvin (°K): 6000/7000

- Brug ikke lampen på områder med eksplosionsfare.
 - Anbring altid lampen på flade, stabile overflader.
 - Brug ikke en beskadiget lampe;
 - Efterlad ikke halogenlampen tændt uden opsyn;
 - Dæk aldrig lampen til;
 - Sørg for, at lampen altid er uden for børns rækkevidde.
 - Brug kun pærer, som ikke overstiger den effekt, der er angivet på lampen;
 - Rør ikke ved halogenpæren uden at

- dække fingrene.
 - Brug altid tørre klude til at rengøre den;
 - For at undgå enhver risiko er det kun producenten, producentens tekniske service eller en autoriseret professionel, som må foretage reparationer (f.eks. skifte stikket på ledningen).
 - Bortskaf venligst emballagen ved at sortere komponenterne og tage hensyn til de anvisninger for affaldsbehandling, der angives.

Brugervejledning

A133446 - A133448
A133451 - A369769

Klem beslaget fast på kanten af den vandrette overflade, du har valgt at bruge. Sæt det nederste af armen ned i hullet på beslaget. Tilslut forstørrelseslampen til en stikkontakt.

Děkujeme vám za nákup našich zvětšovacích lamp. Jsou ideální pro jemnou práci doma, v kanceláři, dle také na mnoho dalších významných místech. Před použitím zvětšovací

lampy si pozorně přečtěte následující instrukce.

Opatření pro použití

 - Vždy odpojte z elektrické sítě před:
 - montáží lampy
 - výměnou žárovky
 - čištěním lampy
 - Lampu zapojte do sítě pouze po dokončení montáže.
 - Lampu nepoužívejte v prostorech s nebezpečím výbuchu.
 - Lampu vždy umístěte na rovný, stabilní povrch.
 - Poškozenou lampu nepoužívejte.
 - Halogenovou lampu neponechávejte bez dohledu.
 - Lampu nikdy nezakrývejte.
 - Lampu nikdy nenechávejte v dosahu dětí.
 - Používejte pouze žárovky, které nepřekračují výkon uvedený na lampě.
 - Nedotýkejte se halogenové žárovky holými rukama.
 - Čistěte pouze suchými hadříkem.
 - Aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí, opravy může provádět držák. Zapojte zvětšovací lampu do pouze výrobce, jeho technickýzásluhy.

servis nebo autorizovaný odborník (např. změni síťové zástrčky).

 - Obal likvidujte oddělením jeho části a dodržujte uvedené pokyny pro zpracování odpadu.

Návod k použití
A133446 - A133448
A133451 - A369769

Přípevněte držák na okraj jakékoli vodorovné plochy, kterou jste vybrali. Vložte dolní část ramene do otvoru v
- | |  EN |  NL |  DE |  FR |  PT |  ES |  IT |
|--|---|---|---|--|---|--|--|
| | The symbols this product concerns are indicated in the assembly instructions | De symbolen met betrekking tot dit product worden aangegeven in de montagehandleiding | Die für diesen Artikel zutreffenden Symbole sind in der Montageanleitung angegeben | Les symboles concernés par ce produit sont indiqués dans la notice de montage | Os símbolos considerados por este produto estão indicados nas instruções de montagem | Los símbolos relacionados por este producto se indican en las instrucciones de montaje | I simboli relativi a questo prodotto sono indicati nelle istruzioni di montaggio |
|  | Electrical protection category II, no earth wire due to the sufficient insulation between the powered elements and the touchable elements. | Elektriciteitsbescherming klasse II, geen aarding gezien de aanwezigheid van voldoende isolatie tussen de elementen onder spanning en aan-raakbare elementen. | Schutzklasse II, kein Schutzleiter aufgrund von ausreichender Isolierung zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen | Protection électrique de classe II, pas de fil de terre vu l'isolation suffisante entre les éléments sous tension et les éléments touchables. | Proteção elétrica de classe II, sem fio terra dado o isolamento suficiente entre os elementos sob tensão e os elementos de contacto. | Protección eléctrica de clase II, sin conexión a tierra en vista del aislamiento suficiente entre los elementos en tensión y los elementos que se pueden tocar. | Protezione elettrica di classe II, assenza di messa a terra grazie all'isolamento supplementare tra gli elementi attivi e gli elementi a portata di mano. |
|  | Class III electrical protection, very low touchable safety voltage. | Elektriciteitsbescherming klasse III, zeer lage aan-raakveilige spanning. | Schutzklasse III, Schutzkleinspannung | Protection électrique de classe III, très basse tension de sécurité touchable. | Proteção elétrica de classe III, muito baixa tensão de segurança de contacto. | Protección eléctrica de clase III, tensión muy baja de seguridad por contacto. | Protezione elettrica di classe III, bassissima tensione di sicurezza a portata di mano |
|  | Lamp that can be directly fixed onto a normally inflammable surface. | Lamp die rechtstreeks op een normaal ontvlambare oppervlak kan worden bevestigd. | Die Leuchte ist zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet. | Lampe pouvant être fixée directement sur une surface normalement inflammable. | O candeeiro pode ser fixado diretamente sobre uma superfície normalmente inflamável. | Lámpara que se puede fijar directamente a una superficie de inflamación normal. | La lampada può essere fissata direttamente su una superficie normalmente infiammabile. |
|  | Minimum distance to keep from the surfaces. | Minimumafstand respecteren met betrekking tot oppervlakken. | Mindestabstand zur angestrahnten Fläche | Distance minimum à conserver par rapport aux surfaces. | Distância mínima a manter em relação às superfícies. | Distancia mínima que se debe conservar con relación a las superficies. | Distanza minima da rispettare dalle superfici. |
|  | Warning hot surface. The temperature of the head may exceed the value indicated. | Opgelet: heet oppervlak. De temperatuur van de kop kan de aangegeven waarde overschrijden. | Warnung vor heißen Oberflächen. Die Temperatur des Leuchtenkopfs kann den angegebenen Wert überschreiten. | Attention surface brûlante. La température de la tête peut dépasser la valeur indiquée. | Cuidado com a superfície quente. A temperatura da cabeça pode ultrapassar o valor indicado. | Atención a la superficie ardiente. La temperatura de la cabeza puede superar el valor indicado. | Attenzione superficie calda. La temperatura della testa può superare il valore indicato. |
|  | Protected bulb. Can be used without additional bulb protection. | Beschermde lichtbron. Gebruik mogelijk zonder bijkomende bescherming van de lichtbron. | Glühlampe mit Schutzabdeckung. Lampe für den Betrieb in Leuchten ohne Schutzabdeckungen zugelassen. | Ampoule protégée. Utilisation possible sans protection d'ampoule supplémentaire. | Lâmpada protegida. Utilização possível sem proteção de lâmpada sobresselente. | Bombilla protegida. Uso posible sin protección de bombilla complementaria. | Lampadina protetta. Uso possibile senza protezione della lampadina aggiuntiva. |
|  | To be used only in dry premises (- 20C~40C). | Enkel te gebruiken in droge ruimtes (- 20 C~40 C). | Nur in trockenen Umgebungen verwenden (- 20 C~40 C). | À utiliser uniquement dans des locaux secs (- 20 C~40 C). | Para utilizar unicamente em locais secos (- 20C~40C). | Solo se debe usar en lugares secos (- 20C~40C). | Da utilizzare solo in ambienti asciutti (- 20C~40C). |
|  | Any damage bulb protection must be replaced immediately. | Vervang een beschadigde bescherming rond de lichtbron onmiddellijk. | Jede gebrochene Schutzscheibe sofort ersetzen. | Toute protection d'ampoule endommagée doit être remplacée sans délai. | Qualquer proteção da lâmpada danificada deve ser substituída imediatamente. | Cualquier protección de bombilla estropeada debe ser sustituida sin retraso. | Tutte le protezioni della lampadina danneggiate devono essere sostituite immediatamente. |
|  | MANUTAN guarantees that the lamp complies with the European standards and specifications for this product. | MANUTAN garandeert dat de lamp voldoet aan de Europese normen en specificaties met betrekking tot dit product. | MANUTAN garantiert, dass die Leuchte den für dieses Produkt geltenden EU-Normen und -Spezifikationen entspricht. | MANUTAN garantit que la lampe est conforme aux normes et spécifications européennes concernant ce produit. | A MANUTAN garante que o candeeiro está em conformidade com as normas e as especificações europeias sobre este produto. | MANUTAN garantiza que la lámpara cumple con las normas y especificaciones europeas relacionadas con este producto. | MANUTAN garantisce che la lampada è conforme alle norme e alle specifiche europee relative a questo prodotto. |
|  | Do not throw the lamp away. This device contains recyclable components. Please see your district information concerning the collection of electrical waste. Again, don't throw away the bulb, return it to your outlet or a suitable collection centre. | De lamp niet met het huisvuil weggoien. Dit apparaat bevat recyclebare onderdelen. Neem contact op met de instanties in uw gemeente voor meer informatie over de afvoer van elektrisch afval. Gooi ook de lichtbron niet in de vuilbak, maar breng ze terug naar uw verkoper of een erkent inzamelpunt. | Leuchte nicht im Restmüll entsorgen. Dieses Gerät enthält recycelbare Bestandteile. Informationen zur Sammlung von Elektroabfällen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Glühlampe nicht im Restmüll entsorgen, sondern zurück zum Händler oder auf den Wertstoffhof bringen. | Ne pas jeter la lampe aux ordures. Cet appareil contient des composants recyclables. Merci de consulter les informations de votre commune concernant le ramassage des déchets électriques. De même, ne pas mettre l'ampoule à la poubelle, mais la retourner à votre point de vente ou un centre de ramassage approprié. | Não deite fora o candeeiro juntamente com os resíduos domésticos. Este aparelho contém componentes recicláveis. Agradecemos que consulte as informações da sua localidade sobre a eliminação de resíduos elétricos. Não coloque a lâmpada num caixote do lixo, mas entregue-a num posto de venda perto de si ou num centro de recolha adequado. | No tirar la lámpara a la basura. Este aparato contiene componentes reciclables. Gracias por consultar las informaciones de su comunidad relacionadas con la recogida de los desechos eléctricos. Igualmente, no tirar la bombilla a la basura, devolverla a su punto de venta o a un centro de recogida apropiada. | Non gettare la lampada nei rifiuti. Questo dispositivo contiene componenti riciclabili. Riferirsi alle informazioni del proprio comune relative alla raccolta dei rifiuti elettrici. Analogamente, non gettare la lampadina nei rifiuti, ma portarla al rivenditore o in un centro di raccolta adeguato. |
|  | Dazzle hazard. Risk group: looking uninterrupted and directly at a light source for more than 100 seconds at a distance of less than 20 centimetres can damage the retina. Occasionally looking at the light source on normal use is not risky. | Verblindingsgevaar. Risicogroep: langer dan 100 seconden ononderbroken en rechtstreeks in de lichtbron kijken op een afstand van minder dan 20 centimeter kan het netvlies beschadigen. Occasioneel naar de lichtbron kijken tijdens normaal gebruik vormt geen risico. | Vorsicht Blendgefahr. Risikogruppe: Wenn Sie länger als 100 Sekunden ununterbrochen und mit einem Abstand von weniger als 20 cm direkt in die Lichtquelle blicken, kann dies die Netzhaut schädigen. Ein gelegentlicher Blick in Richtung der Lichtquelle im Rahmen der normalen Nutzung ist ohne Risiko. | Danger d'éblouissement. Groupe à risque : le regard ininterrompu et direct vers la source lumineuse pendant plus de 100 secondes, à une distance de moins de 20 centimètres, peut abîmer la rétine. Un regard occasionnel vers la source lumineuse, lors d'un usage courant, est sans risque. | Perigo de encandeamento. Grupo de risco: olhar ininterrompido e diretamente para a fonte luminosa durante mais de 100 segundos, a uma distância de menos de 20 centímetros, pode causar danos na retina. Olhar ocasionalmente para a fonte luminosa, durante uma utilização normal, não representa risco. | Peligro de deslumbramiento. Grupo de riesgo: la mirada sin interrupciones y directa hacia la fuente luminosa durante más de 100 segundos, a una distancia de menos de 20 centímetros, puede estropear la retina. Una mirada ocasional hacia la fuente luminosa, en el caso de uso corriente, y sin riesgo. | Rischio fotobiologico. Gruppo di rischio: l'esposizione ininterrotta e diretta degli occhi alla fonte luminosa per oltre 100 secondi, a una distanza di meno di 20 centimetri, può danneggiare la retina. L'esposizione occasionale alla fonte luminosa, durante l'uso normale, non comporta rischi. |

	 NO	 SV	 FI	 HU	 SK	 PL	 DA	 CS
	Symbolene på dette produktet er angitt i monteringsveiledningen	Vilka symboler som gäller denna produkt anges i monteringsanvisningarna	Tätä tuotetta koskevat merkinnät on ilmoitettu sen käyttöohjeissa	A jelen termékre vonatkozó szimbólumok az összeszerelési utasításban vannak megjelölve	Príslušné symboly na tomto výrobku sú vyznačené tiež v montážnych inštrukciách	Symbole dotyczące tego produktu znajdują się w instrukcjach montażu	De symboler, der gælder for dette produkt, er angivet i monteringsvejledningen	Symboly týkající se tohoto produktu jsou uvedeny v návodu k montáži
	Elektrisk beskyttelseskategori II, ingen jordleder på grunn av tilstrekkelig isolasjon mellom motoriserte elementer og berørbare elementer.	Elskyddskategori II, ingen jordkabel på grund av tillräcklig isolering mellan de strömförande delarna och delarna som kan vidröras.	Sähkösuojausluokka II, ei tarvetta maajohtolle sähkö- ja koskettettavien osien välisen riittävän eristyksen takia.	II. érintésvédelmi osztály, az áram alatt lévő elemek és a megérinthető elemek közötti elégséges szigetelés miatt nincs földelő vezeték.	Elektrická ochrana kategórie II, nie je potrebný uzemňovací vodič v dôsledku dostatočnej izolácie medzi živými prvkami a prvkami, ktorých je možné sa dotknúť.	Zabezpieczenie elektryczne kategorii II, brak przewodu uziemiającego ze względu na odpowiedni poziom izolacji pomiędzy elementami pod napięciem a tymi, których można dotknąć.	Elektrisk beskyttelseskategori II, ingen jordforbindelse grundet tilstrækkelig isolering mellem de strømførende elementer og de elementer, som kan berøres.	Třída ochrany elektrických zařízení II, není zde žádný zemnicí vodič vzhledem k dostatečné izolaci mezi živými částmi a částmi přístupnými dotyku.
	Klasse III elektrisk beskyttelse, svært lav berørbar sikkerhetsspenning.	Elskyddskategori III, väldigt låg vidrörbar säkerhetsspänning.	Sähkösuojausluokka III, erittäin alhainen turvajännite.	III. érintésvédelmi osztály, nagyon alacsony, érinthető b i z t o n s á g o s feszültség.	Elektrická ochrana triedy III, veľmi nízke napätie na prvkoch, ktorých je možné sa dotýkať.	Zabezpieczenie elektryczne klasy III, bardzo niskie, bezpieczne napięcie przy elementach, których można dotknąć.	Elektrisk beskyttelsesklasse III, meget lav rørbær sikkerhedsspænding.	Třída ochrany elektrických zařízení III, velmi nízké dotykové bezpečné napětí.
	Lampe som kan festes direkte til vanlige brennbare overflater.	Lampa som kan monteras direkt på en normal brandsäker yta.	Lamppu, joka voidaan kiinnittää suoraan palovaaralliseen pinnalle.	Normál éghető felületen közvetlenül rögzíthető lámpa.	Lampa, ktorú je možné pripevniť priamo k normálnemu, nehorľavému povrchu.	Lampa, która może być mocowana bezpośrednio na powierzchniach, które w normalnych warunkach pozostają łatwopalne.	Lampe, som kan fastgøres direkte på en normalt letantændelig overflade.	Lampy, které mohou být přímo upevněny k běžnému nehořlavému povrchu.
	Minimumsavstand fra overflater.	Minsta avstånd från ytor.	Minimietäisyys pintoihin.	A felülettől tartandó minimális távolság.	Minimálna vzdialenosť, ktorú je potrebné dodržať od povrchu.	Minimalna zalecaná odległość od powierzchni.	Minimumsafstand, der skal holdes til overfladerne.	Minimální vzdálenost od povrchu.
	Advarsel varm overflate. Temperaturen i hodet kan overskride den angitte verdien.	Varning för het yta. Huvudets temperatur kan överstiga det angivna värdet.	Kuuman pinnan varoitus. Polttimen lämpötila voi ylittää ilmoitettua arvoa.	Figyelem: forró felület. A fej hőmérséklete a jelzett értéket is meghaladhatja.	Varovanie - horúci povrch. Teplota hlavy môže prekročiť vyznačenú hodnotu.	Uwaga – gorąca powierzchnia. Temperatura głowy może przekroczyć wskazaną wartość.	Advarsel om varm overflade. Hovedets temperatur kan overstige den angivne verdi.	Varování: horký povrch. Teplota hlavy může překročit uvedenou hodnotu.
	Beskyttet lyspære. Kan brukes uten ekstra lyspæreskyttelse.	Skyddad glödlampa. Kan användas utan extra skydd för glödlampan.	Suojattu polttimo. Voidaan käyttää ilman erillistä polttimosuojausta.	Védett égő. További égővédelem nélkül használható.	Chránená žiarovka. Môže sa použiť bez dodatočnej ochrany žiarovky.	Zabezpieczona żarówka. Może być stosowana bez jakiegokolwiek, dodatkowych zabezpieczeń.	Beskyttet pære. Kan bruges uden yderligere beskyttelse af pæren.	Ochranná žárovka. Může být použita bez další ochrany žárovky.
	Skal bare brukes i tørre omgivelser (-20C~40C).	Endast för användning i torra lokaler (-20 C~40 C).	Käytettävä ainoastaan kuivissa olosuhteissa (-20C~40C).	Csak száraz helyiségekben használható (-20C~40C).	Môže sa použiť len v suchých priestoroch (-20C~40C).	Do stosowania wyłącznie w suchych miejscach (-20C~40C).	Må kun anvendes i tørre lokaler (-20 C~40 C).	Používá se pouze v suchých prostorách (-20 C~40 C).
	Eventuelle skadete lyspæreskyttelser må erstattes umiddelbart.	Skadat skydd för glödlampan måste bytas ut omedelbart.	Vahingoittunut polttimo tulee vaihtaa välittömästi.	Bármilyen sérült égővédőt azonnal ki cserélni.	Akákoľvek poškodená ochrana žiarovky sa musí okamžite vymeniť.	W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia części zabezpieczającej żarówkę, należy ją natychmiast wymienić.	En beskadiget pæreskyttelse skal udskiftes omgående.	Jakékoliv poškození ochrany žárovky se musí ihned vyměnit.
	MANUTAN garanterer at lampen overholder alle europeiske standarder og spesifikasjoner for dette produktet.	MANUTAN garanterar att lampen uppfyller europeiska standarder och specifikationer för denna produkt.	MANUTAN takaa, että lamppu täyttää eurooppalaiset standardit ja vaatimukset.	A M A N U T A N garancia, hogy a lámpa megfelel az erre a termékre vonatkozó európai szabványoknak és elvárásoknak.	Spoločnosť MANUTAN zaručuje, že lámpa je v súlade s Európskymi normami a špecifikáciami pre tento výrobok.	Firma MANUTAN gwarantuje, że lampa jest zgodna z europejskimi standardami i specyfikacjami dotyczącymi tego rodzaju produktu.	MANUTAN garanterer, at lampen opfylder europeiske standarder og specifikationer for dette produkt.	Společnost MANUTAN zaručuje, že lampa je v souladu s evropskými normami a specifikacemi pro tento produkt.
	Ikke kast lampen i vanlig husholdningssavfall. Enheten inneholder resirkulerbare komponenter. Sjek eventuelle lokal lovgivning som gjelder avhending av elektrisk avfall. Du må heller ikke kaste lyspæren i husholdningssavfallet. Returner den til forhandleren eller lever den på et egnet resirkuleringscenter.	Kasta inte lampen. Apparaten innehåller komponenter som kan återvinnas. Se information om avyttring av elektronik i din kommun. Igen, kasta inte glödlampan, lämna den till din återförsäljare eller återvinningsstationen.	Älä heittää lampua pois. Laite sisältää kierrätettäviä osia. Tarkista aluetta koskevat sähköjätteen kierrätystiedot. Älä heittää polttimoa pois, vaan palauta se joko jälleenmyyjällesi tai sopivaan kierrätyskeskukseen.	Ne dobja a szeméthe a lámpát. Az eszköz újhasznosítható alkotórészeket tartalmaz. Az elektromos hulladék gyűjtésével kapcsolatos tájékoztatót a lakóhelyére vonatkozó szabályokról. Az égőket se dobja a szeméthe, vigye vissza a vásárlás helyére, vagy megfelelő gyűjtőhelyen adja le.	Lampu nevyhadzujte. Zariadenie obsahuje recyklovateľné komponenty. Pozrite si, prosím, miestne informácie, týkajúce sa zberu elektrického odpadu. Nevhadzujte žiarovku, vráťte ju do príslušného zberného centra.	Nie wyrzucać lampy. Urządzenie zawiera elementy, które mogą zostać ponownie wykorzystane. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji odpadów elektrycznych, skontaktuj się z lokalnymi władzami. Nie wyrzucać żarówek – należy zwrócić je do odpowiedniego punktu gromadzenia tego typu odpadów.	Smid ikke lampen væk. Denne enhed indeholder dele, der kan genbruges. Kontakt de lokale myndigheder vedrørende indsamling af elektrisk affald. Smid heller ikke pæren væk. Returner den til butikken eller et passende indsamlingssted.	Lampu nevyhadzujte. Toto zařízení obsahuje recyklovatelné součástky. Informujte se o místních předpisech týkajících se sběru elektrického odpadu. Žárovku nevyhadzujte, vraťte ji do obchodu nebo odevzdejte do vhodného sběrného střediska.
	Blendingsfare. Risikogruppe: Hvis du ser kontinuerlig og direkte på en lyskilde i mer enn 100 sekunder, med en avstand på mindre enn 20 cm kan du skade netthinne. Det er ikke farlig å se på lyskilden av og til under normal bruk.	Bländningsrisk. Riskgrupp: att titta direkt på ljuskällan kontinuerligt i mer än 100 sekunder på mindre än 20 centimeters avstånd kan skada hornhinnan. Att titta på lampen ibland under normal användning är inte skadligt.	Huimausvaara. Riskiryhmä: lampun valonlähteseen katsominen alle 20 senttimetrin etäisyydellä yli 100 sekunnin ajan voi vahingoittaa verkkokalvoa. Satunnainen suora valonlähteseen katsominen ei aiheuta riskiä.	Vakítás-veszély. Kockázati csoport: ha 100 másodpercnél tovább és 20 centiméternél közelebből nézel meg a készüléket, akkor ez károsíthatja a retinát. A normál használat során a fényforrásba történő alkalmi beleszempelés nem veszélyes.	Riziko oslnenia. Riziková skupina: nepretržite a priame pozieranie na zdroj svetla počas viac ako 100 sekúnd vo vzdialenosti menej ako 20 centimetrov môže poškodiť sieťnicu oka. Príležitostné pozieranie na zdroj svetla alebo normálne používanie nie je nebezpečné.	Ryzyko oślepienia. Grupa ryzyka: nieprzerwane wpatrywanie się bezpośrednio w źródło światła przez ponad 100 sekund, z odległości mniejszej niż 20 cm może uszkodzić siatkówkę. Okazjonalne spojrzenie na źródło światła podczas normalnej eksploatacji nie jest groźne.	Blændingsfare. Risikogruppe: Hvis man ser uafbrudt og direkte på en lyskilde i over 100 sekunder på mindre end 20 centimeters afstand, kan det skade nethinden. Det er ikke farligt at se på lyskilden af og til ved normal brug.	Nebezpečí oslnění. Riziková skupina: nepřetržitý pohled přímo do zdroje světla po dobu delší než 100 sekund ve vzdálenosti menší než 20 cm může poškodit sítnici. Občasný pohled do zdroje světla při běžném používání není nebezpečný.